## Comment soumettre votre demande :

Une fois votre formulaire de demande complété, vous pouvez le renvoyer au conseil électoral local de votre comté.
Si vous ne savez pas où envoyer votre demande, veuillez visiter www.vote.pa.gov/county pour plus d'informations.

## Alerte date limite :

La date limite pour déposer une demande de vote par correspondance est 17h00 le mardi précédant l'élection. Veuillez noter que votre demande doit être reçue au bureau du conseil électoral du comté à cette date. Les cachets postaux ne comptent pas.

La date limite pour retourner votre bulletin de vote complété est 20h00 le jour de l'élection. Veuillez noter que votre bulletin de vote complété doit être reçu par le conseil électoral du comté à ce moment-là.
Les cachets postaux ne comptent pas.

## Identification nécessaire :

Pour demander un bulletin de vote par correspondance, vous devez fournir votre numéro de permis de conduire de Pennsylvanie ou votre numéro de carte d'identité avec photo délivrée par PennDOT dans la section Identification. Si vous n'avez pas de permis de conduire de Pennsylvanie ou de carte d'identité avec photo délivrée par PennDOT, vous devez fournir les quatre (4) derniers chiffres de votre numéro de sécurité sociale.

Si vous ne disposez pas d'une forme valide de l'un ou l'autre de ces types d'identification, veuillez cocher la case intitulée « Je n'ai pas de permis de conduire de Pennsylvanie, ni de carte d'identité PennDOT, ni de numéro de sécurité sociale. » dans la section Identification. Si vous choisissez cette option, vous devez joindre une photocopie d'une pièce d'identité acceptable.

Veuillez visiter www.vote.pa.gov/MailBallot pour plus d'informations, appeler le 1-877-868-3772 ou contacter le bureau électoral de votre comté.

## Qu'est-ce qu'une demande annuelle de vote par correspondance ?

Si vous indiquez que vous souhaitez être ajouté à la liste annuelle d'électeurs par correspondance, vous recevrez un formulaire qui vous permettra de renouveler votre demande de vote par correspondance chaque année. Une fois votre demande approuvée, vous recevrez automatiquement des bulletins de vote pour le reste de l'année et vous n'aurez pas besoin de soumettre une demande pour chaque élection.

ISi vous mettez à jour votre inscription électorale en raison d'un déménagement hors du comté après avoir soumis un formulaire de demande annuelle de vote par correspondance, veuillez vous assurer que votre statut annuel est transféré lors de la mise à jour de votre adresse.

AVERTISSEMENT : Si vous recevez un bulletin de vote par correspondance et vous renvoyez votre bulletin de vote avant la date limite, vous ne pourrez pas voter à votre bureau de vote le jour de l'élection. Si vous n'êtes pas en mesure de retourner votre bulletin de vote par correspondance avant la date limite, vous ne pouvez voter que par bulletin provisoire à votre bureau de vote le jour de l'élection, à moins que vous ne remettiez votre bulletin de vote par correspondance et l'enveloppe de retour contenant la déclaration de l'électeur au juge des élections pour qu'il soit annulé et que vous puissiez voter par bulletin ordinaire.

### Vous avez des questions ?

**Appelez le bureau électoral de votre comté ou appelez le 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772).**

**Pour plus d'informations sur le vote, visitez notre site Web : www.vote.pa.gov.**

**For more information about voting, visit our website: www.vote.pa.gov.**

# Demande de vote par correspondance en Pennsylvanie



**Votre nom en caractères d'imprimerie**

Veuillez écrire votre nom en caractères d'imprimerie exactement comme enregistré.

**1**

Prénom _____ Deuxième prénom ou initiale _____

Nom de famille _____ ☐Jr ☐Sr ☐II ☐III ☐IV

**Au propos de vous**

Le téléphone et le courriel sont facultatifs et utilisés si des informations sont manquantes dans ce formulaire.

**2**

Date de naissance (obligatoire) _____ Numéro de téléphone _____

Courriel _____

## Votre adresse

Veuillez écrire votre adresse en caractères d'imprimerie exactement comme enregistrée. Si votre adresse a changé, vous devez d'abord mettre à jour votre inscription électorale.La date limite pour mettre à jour votre adresse est de 15 jours avant la date de la prochaine élection.

**3**

Adresse (pas de boîte postale) _____ numéro d'apt. _____

Ville _____ État **PA** Code postal _____ Comté _____

Circonscription électorale ou bureau de vote (si connu) _____ Municipality _____ Salle (si connu) _____

J'habite à cette adresse depuis _____

## Où voter par corresponda nce ? ?

**4**

☐Idem que ci-dessus adresse ou boîte postale ci-dessus _____

Ville _____ État _____ Code postal _____

Cette adresse est mon/ma (par exemple maison de vacances, résidence temporaire, etc.) _____

**Identification**

Si vous avez un numéro PennDOT, vous devez l'utiliser. Au cas contraire, veuillez fournir les quatre derniers chiffres de votre numéro de sécurité sociale. Voir la page d'instructions « Identification nécessaire ».

Numéro de permis de conduire de Pennsylvanie ou de carte d'identité PennDOT _____

Quatre derniers chiffres de votre numéro de sécurité sociale X X X - X X - _____

☐Je n'ai pas de permis de conduire de Pennsylvanie, ni de carte d'identité PennDOT, ni de numéro de sécurité sociale.

## Déclaration

**6**

IJe déclare que je suis admissible à voter par correspondance lors des prochaines primaires ou élections ; que je demande le bulletin de vote du parti auquel je suis inscrit selon mon dossier d'inscription électorale ; et que toutes les informations que j'ai énumérées sur ce formulaire de demande de vote par correspondance sont vraies et exactes.

Signature de l'électeur ici X _____ Date _____

**Demande annuelle de vote par correspondance**

Consultez la section « Qu'est-ce qu'une demande annuelle de vote par correspondance ? » pour plus d'informations.

**7**

ISi vous souhaitez demander à recevoir des bulletins de vote par correspondance pour le reste de cette année et si vous souhaitez recevoir automatiquement un formulaire de demande annuelle de bulletins de vote par correspondance chaque année, veuillez l'indiquer ci-dessous.
Si vous mettez à jour votre inscription électorale en raison d'un déménagement hors du comté après avoir soumis une demande annuelle de vote par correspondance, veuillez vous assurer que votre statut annuel est transféré lors de la mise à jour de votre adresse.

☐Je souhaite recevoir des bulletins de vote par correspondance cette année et recevoir un formulaire de demande annuelle de bulletins de vote par correspondance chaque année.

## Aide avec ce formulaire

Remplissez cette section si vous n'êtes pas en mesure de signer la déclaration à la section 6.

**8**

Je déclare par la présente que je ne suis pas en mesure de signer ma demande de vote par correspondance sans assistance car je ne suis pas en mesure d'écrire en raison de ma maladie ou de mon handicap physique. J'ai apposé, ou j'ai reçu de l'aide pour apposer, ma marque en lieu et place de ma signature.

Marque de l'électeur X _____ Date _____

Adresse du témoin _____

Signature du témoin X _____

**AVERTISSEMENT** : Si vous recevez un bulletin de vote par correspondance et vous renvoyez votre bulletin de vote avant la date limite, vous ne pourrez pas voter à votre bureau de vote le jour de l'élection. Si vous n'êtes pas en mesure de retourner votre bulletin de vote par correspondance avant la date limite, vous ne pouvez voter que par bulletin provisoire à votre bureau de vote le jour de l'élection, à moins que vous ne remettiez votre bulletin de vote par correspondance et l'enveloppe de retour contenant la déclaration de l'électeur au juge des élections pour qu'il soit annulé et que vous puissiez voter par bulletin ordinaire.

# Adresses des bureaux électoraux du comté

**Adams**
230 Greenamyer Lane
Ste 100
Gettysburg, PA 17325
(717) 337-9832

**Allegheny**
542 Forbes Ave
Ste 312
Pittsburgh, PA 15219-2913
(412) 350-4500

**Armstrong**
Administration Bldg
450 E Market St
Ste 207
Kittanning, PA 16201
(724) 548-3222

**Beaver**
810 Third St
Beaver PA 15009
(724) 770-4440

**Bedford**
200 S Juliana St
3rd Fl Ste 301
Bedford, PA 15522
(814) 623-4807

**Berks**
633 Court St
1st Fl
Reading, PA 19601
(610) 478-6490

**Blair**
279A Loop Road
Hollidaysburg, PA 16648
(814) 693-3287

**Bradford**
6 Court St
Ste 2
Towanda, PA 18848
(570) 265-1717

**Bucks**
55 E Court St
Doylestown, PA 18901
(215) 348-6163

**Butler**
PO Box 1208
227 West Cunningham St
Butler, PA 16001
(724) 284-5308

**Cambria**
200 S Center St
Ebensburg, PA 15931
(814) 472-1464

**Cameron**
20 E Fifth St
Emporium, PA 15834-1469
(814) 486-9321

**Carbon**
44 Susquehanna St
PO Box 170
Jim Thorpe, PA 18229
(570) 325-4801

**Centre**
420 Holmes St
Willowbank Office Bldg
Bellefonte, PA 16823-1488
(814) 355-6703

**Chester**
601 Westtown Rd
Ste 150
PO Box 2747
West Chester, PA 19380
(610) 344-6410

**Clarion**
Administrative Bldg
Rm 104
330 Main St
Clarion, PA 16214
(814) 226-4000 ext 2006

**Clearfield**
212 E Locust St
Ste 106
Clearfield, PA 16830
(814) 765-2642 ext 5053

**Clinton**
2 Piper Way
Ste 309
Lock Haven, PA 17745
(570) 893-4019

**Columbia**
Columbia Cnty Courthouse
11 W Main St
Bloomsburg, PA 17815-0380
(570) 389-5640

**Crawford**
903 Diamond Park
Meadville, PA 16335
(814) 333-7307

**Cumberland**
1601 Ritner Highway
Ste 201
Carlisle, PA 17013
(717) 240-6385

**Dauphin**
1251 S 28th St
Harrisburg, PA 17111
(717) 780-6360

**Delaware**
Govt Center Bldg
201 W Front St
Media, PA 19063-2728
(610) 891-4659

**Elk**
300 Center St
PO Box 448
Ridgway, PA 15853-0448
(814) 776-5337

**Erie**
140 W 6th St
Rm 112
Erie, PA 16501
(814) 451-6275

**Fayette**
2 W Main St
Ste 111
Uniontown, PA 15401
(724) 430-1289

**Forest**
526 Elm St
Box 3
Tionesta, PA 16353
(814) 755-3537

**Franklin**
272 N Second St
Chambersburg, PA 17201
(717) 261-3886

**Fulton**
116 W Market St
Ste 205
McConnellsburg, PA 17233
(717) 485-6872

**Greene**
93 E High St
Rm 102
Waynesburg, PA 15370
(724) 852-5230

**Huntingdon**
Bailey Bldg
233 Penn St
Huntingdon, PA 16652
(814) 643-3091 ext 205

**Indiana**
825 Philadelphia St
Indiana, PA 15701-3934
(724) 465-3852

**Jefferson**
155 Main St
Jefferson Place
Brookville, PA 15825-1269
(814) 849-1583

**Juniata**
1 N Main St
PO Box 68
Mifflintown, PA 17059
(717) 436-7706

**Lackawanna**
123 Wyoming Ave
2nd Floor
Scranton, PA 18503
(570) 963-6737

**Lancaster**
PO Box 2139
Lancaster, PA 17608
(717) 299-8293

**Lawrence**
430 Court St
New Castle, PA 16101
(724) 656-2161

**Lebanon**
400 S 8th St
Municipal Bldg Rm 209
Lebanon, PA 17042
(717) 228-4428

**Lehigh**
17 S 7th St
Allentown, PA 18101-2401
(610) 782-3194

**Luzerne**
20 N Pennsylvania Ave
Ste 207
Wilkes-Barre, PA 18701
(570) 825-1715

**Lycoming**
48 W Third St
Williamsport, PA 17701
(570) 327-2267

**McKean**
500 W Main St
Smethport, PA 16749
(814) 887-3203

**Mercer**
130 North Pitt St
Ste B
Mercer, PA 16137-1227
(724) 662-7542

**Mifflin**
20 N Wayne St
Lewistown, PA 17044
(717) 248-6571

**Monroe**
One Quaker Plaza Rm 105
Stroudsburg, PA 18360
(570) 517-3165

**Montgomery**
PO Box 311
Norristown, PA 19404-0311
(610) 278-3280

**Montour**
435 E Front St
Danville, PA 17821
(570) 271-3002

**Northampton**
669 Washington St
Easton, PA 18042
(610) 829-6260

**Northumberland**
320 N 2nd St
Ste 1
Sunbury, PA 17801
(570) 988-4208

**Perry**
Freedom Building
15 West Main St.
PO Box 37
New Bloomfield, PA 17068
(717) 582-2131 ext 4110

**Philadelphia**
Voter Registration Office
520 N Columbus Blvd
5th Floor
Philadelphia, PA 19123
(215) 686-3469

**Pike**
506 Broad St
Milford, PA 18337
(570) 296-3427

**Potter**
1 N Main St
Ste 204
Coudersport, PA 16915
(814) 274-8467

**Schuylkill** 420 N Centre St
Pottsville, PA 17901
(570) 628-1467

**Snyder**
PO Box 217
Middleburg, PA 17842
(570) 837-4286

**Somerset**
300 N Center Ave Ste 340
Somerset, PA 15501 (814)
445-1549

**Sullivan**
245 Muncy St PO Box 157
Laporte, PA 18626
(570) 946-5201 ext 7

**Susquehanna**
PO Box 218
31 Lake Ave
Montrose, PA 18801
(570)278-6697

**Tioga**
118 Main St
Wellsboro, PA 16901
(570) 723-8230

**Union**
155 N 15th St
Lewisburg, PA 17837-8822
(570) 524-8681

**Venango**
1174 Elk St
PO Box 831
Franklin, PA 16323-0831
(814) 432-9514

**Warren**
204 4th Ave
Warren, PA 16365
(814) 728-3406

**Washington**
95 W Beau St
Ste G10
Washington, PA 15301
(724) 228-6750

**Wayne**
925 Court St
Honesdale, PA 18431
(570) 253-5978

**Westmoreland**
2 N Main St
Ste 109
Greensburg, PA 15601
(724) 830-3150

**Wyoming**
1 Courthouse Sq
Tunkhannock, PA 18657
(570) 996-2226

**York**
2401 Pleasant Valley Rd
Ste 219
York, PA 17402
(717) 771-9604

Pour une liste des adresses e-mail disponibles, accédez à **www.vote.pa.gov/county**.

# Mettez votre formulaire de demande complété à l'intérieur de cette enveloppe « prêt-à-poster », puis pliez-la, fermez-la avec du ruban adhésif et envoyez-la au bureau électoral de votre comté.

**Ne pas utiliser d'agrafes.**

- **Les adresses des bureaux électoraux du comté sont répertoriées à la page 2.**
- **Assurez-vous que l'adresse apparaît à l'extérieur et que le formulaire de demande est à l'intérieur.**

**Plier ici en premier**

**Plier ici en premier**

**Lieu envoi prioritaire timbre ici**

**L'adresse du bureau électoral de votre comté :**

**Plier ici en deuxième**

# Formulaire de demande de bulletin de vote par correspondance en Pennsylvanie

# Adresses des bureaux électoraux du comté

**Adams**
230 Greenamyer Lane
Ste 100
Gettysburg, PA 17325
(717) 337-9832

**Allegheny**
542 Forbes Ave
Ste 312
Pittsburgh, PA 15219-2913
(412) 350-4500

**Armstrong**
Administration Bldg
450 E Market St
Ste 207
Kittanning, PA 16201
(724) 548-3222

**Beaver**
810 Third St
Beaver PA 15009
(724) 770-4440

**Bedford**
200 S Juliana St
3rd Fl Ste 301
Bedford, PA 15522
(814) 623-4807

**Berks**
633 Court St
1st Fl
Reading, PA 19601
(610) 478-6490

**Blair**
279 Loop Road
Hollidaysburg, PA 16648
(814) 693-3287

**Bradford**
6 Court St
Ste 2
Towanda, PA 18848
(570) 265-1717

**Bucks**
55 E Court St
Doylestown, PA 18901
(215) 348-6163

**Butler**
PO Box 1208
227 West Cunningham St
Butler, PA 16001
(724) 284-5308

**Cambria**
200 S Center St
Ebensburg, PA 15931
(814) 472-1464

**Cameron**
20 E Fifth St
Emporium, PA 15834-1469
(814) 486-9321

**Carbon**
44 Susquehanna St
PO Box 170
Jim Thorpe, PA 18229
(570) 325-4801

**Centre**
420 Holmes St
Willowbank Office Bldg
Bellefonte, PA 16823-1488
(814) 355-6703

**Chester**
601 Westtown Rd
Ste 150
PO Box 2747
West Chester, PA 19380
(610) 344-6410

**Clarion**
Administrative Bldg
Rm 104
330 Main St
Clarion, PA 16214
(814) 226-4000 ext 2006

**Clearfield**
212 E Locust St
Ste 106
Clearfield, PA 16830
(814) 765-2642 ext 5053

**Clinton**
2 Piper Way
Ste 309
Lock Haven, PA 17745
(570) 893-4019

**Columbia**
Columbia Cnty Courthouse
11 W Main St
Bloomsburg, PA 17815-0380
(570) 389-5640

**Crawford**
903 Diamond Park
Meadville, PA 16335
(814) 333-7307

**Cumberland**
1601 Ritner Highway
Ste 201
Carlisle, PA 17013
(717) 240-6385

**Dauphin**
1251 S 28th St
Harrisburg, PA 17111
(717) 780-6360

**Delaware**
Govt Center Bldg
201 W Front St
Media, PA 19063-2728
(610) 891-4659

**Elk**
300 Center St
PO Box 448
Ridgway, PA 15853-0448
(814) 776-5337

**Erie**
140 W 6th St
Rm 112
Erie, PA 16501
(814) 451-6275

**Fayette**
2 W Main St
Ste 111
Uniontown, PA 15401
(724) 430-1289

**Forest**
526 Elm St
Box 3
Tionesta, PA 16353
(814) 755-3537

**Franklin**
272 N Second St
Chambersburg, PA 17201
(717) 261-3886

**Fulton**
Fulton County Election Office
101 Lincoln Way West,
Suite 102
McConnellsburg, PA 17233

**Greene**
93 E High St
Rm 102
Waynesburg, PA 15370
(724) 852-5230

**Huntingdon**
Bailey Bldg
233 Penn St
Huntingdon, PA 16652
(814) 643-3091 ext 205

**Indiana**
825 Philadelphia St
Indiana, PA 15701-3934
(724) 465-3852

**Jefferson**
155 Main St
Jefferson Place
Brookville, PA 15825-1269
(814) 849-1583

**Juniata**
1 N Main St
PO Box 68
Mifflintown, PA 17059
(717) 436-7706

**Lackawanna**
123 Wyoming Ave
2nd Floor
Scranton, PA 18503
(570) 963-6737

**Lancaster**
PO Box 2139
Lancaster, PA 17608
(717) 299-8293

**Lawrence**
430 Court St
New Castle, PA 16101
(724) 656-2161

**Lebanon**
400 S 8th St
Municipal Bldg Rm 209
Lebanon, PA 17042
(717) 228-4428

**Lehigh**
17 S 7th St
Allentown, PA 18101-2401
(610) 782-3194

**Luzerne**
20 N Pennsylvania Ave
Ste 207
Wilkes-Barre, PA 18701
(570) 825-1715

**Lycoming**
48 W Third St
Williamsport, PA 17701
(570) 327-2267

**McKean**
500 W Main St
Smethport, PA 16749
(814) 887-3203

**Mercer**
130 North Pitt St
Ste B
Mercer, PA 16137-1227
(724) 662-7542

**Mifflin**
20 N Wayne St
Lewistown, PA 17044
(717) 248-6571

**Monroe**
One Quaker Plaza Rm 105
Stroudsburg, PA 18360
(570) 517-3165

**Montgomery**
PO Box 311
Norristown, PA 19404-0311
(610) 278-3280

**Montour**
435 E Front St
Danville, PA 17821
(570) 271-3002

**Northampton**
669 Washington St
Easton, PA 18042
(610) 829-6260

**Northumberland**
320 N 2nd St
Ste 1 Sunbury, PA 17801
(570) 988-4208

**Perry**
PO Box 37
New Bloomfield, PA 17068
(717) 582-2131 ext 4110

**Philadelphia**
Voter Registration Office
520 N Columbus Blvd
5th Floor
Philadelphia, PA 19123
(215) 686-1591

**Pike**
506 Broad St
Milford, PA 18337
(570) 296-3427

**Potter**
1 N Main St
Ste 204
Coudersport, PA 16915
(814) 274-8467

**Schuylkill** 420 N Centre St
Pottsville, PA 17901
(570) 628-1467

**Snyder**
9 West Market St
PO Box 217
Middleburg, PA 17842
(570) 837-4286

**Somerset**
300 N Center Ave Ste 340
Somerset, PA 15501 (814)
445-1549

**Sullivan**
245 Muncy St PO Box 157
Laporte, PA 18626
(570) 946-5201 ext 7

**Susquehanna**
PO Box 218
31 Lake Ave
Montrose, PA 18801
(570)278-6697

**Tioga**
118 Main St
Wellsboro, PA 16901
(570) 723-8230

**Union**
155 N 15th St
Lewisburg, PA 17837-8822
(570) 524-8682

**Venango**
1174 Elk St
PO Box 831
Franklin, PA 16323-0831
(814) 432-9514

**Warren**
204 4th Ave
Warren, PA 16365
(814) 728-3406

**Washington**
95 W Beau St
Ste G10
Washington, PA 15301
(724) 228-6750

**Wayne**
925 Court St
Honesdale, PA 18431
(570) 253-5978

**Westmoreland**
2 N Main St
Ste 109
Greensburg, PA 15601
(724) 830-3150

**Wyoming**
1 Courthouse Sq
Tunkhannock, PA 18657
(570) 996-2226

**York**
2401 Pleasant Valley Rd
Ste 219
York, PA 17402
(717) 771-9604

For a listing of available email addresses, go to **www.vote.pa.gov/county**.